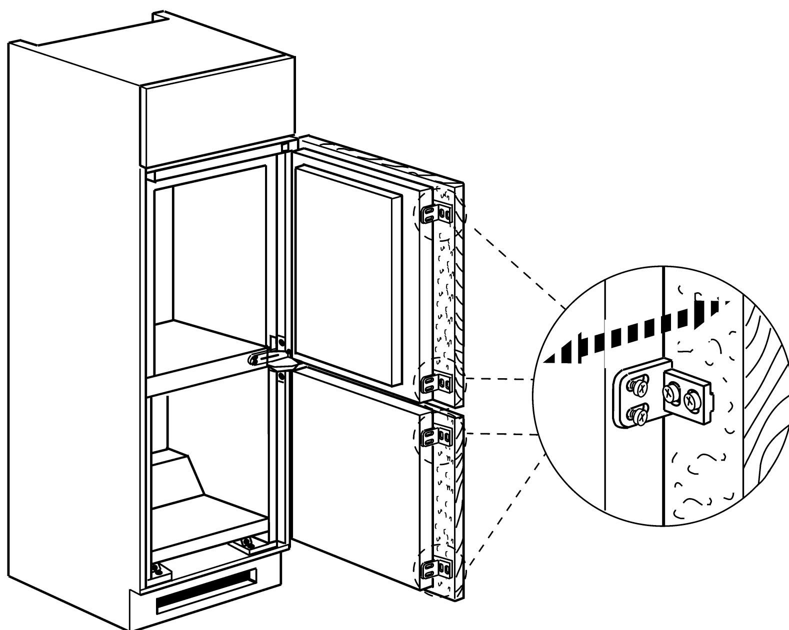
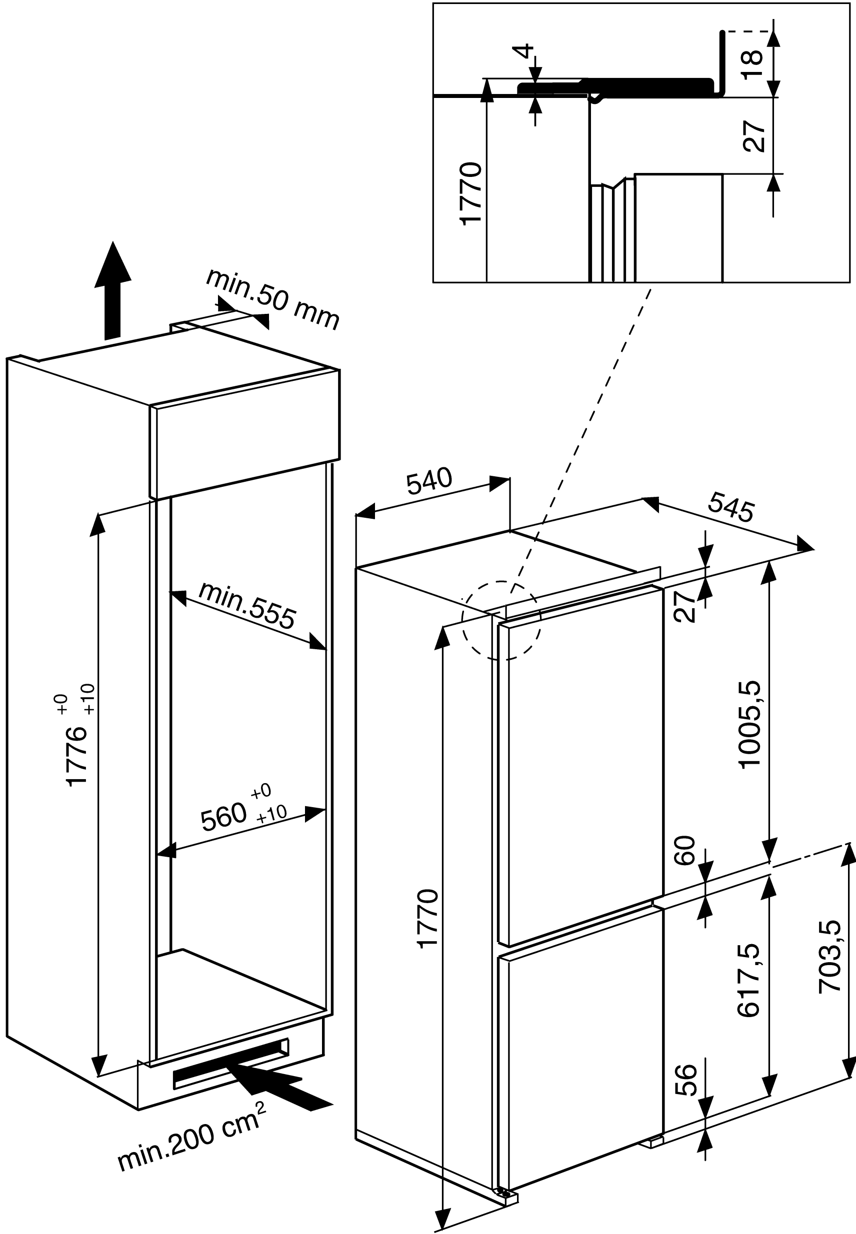
CB 18 M 70/30 - 18 M 50/50 - 16 M

D	MONTAGEANWEISUNG UND ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
GB	INSTALLATION INSTRUCTIONS AND DOORS REVERSIBILITY
F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET REVERSIBILITE DES PORTES
NL	MONTAGE-AANWIJZING EN VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
S	ANVISNINGAR FÖR MONTERING
N	INSTALLASJON
DK	MONTERINGSVEJLEDNING
SF	ASENNUSOHJEET
E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA
P	INSTRUÇÔES DE MONTAGEM E REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
I	ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E REVERSIBILITÀ PORTE
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ
РУССКИЙ	УСТАНОВКА - ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ
PL	INSTALACJA - ODWRACALNOŚĆ DRZWI
H	BEÁLLÍTÁS - AJTÓNYITÁS MEGFORDÍTÁSA
SK	INŠTALÁCIA - VÝMENA POLOHY OTVÁRANIA DVERÍ
CZ	INSTALACE - ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ
Б	ИНСТАЛИРАНЕ - ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА
RO	INSTALARE - REVERSIBILITATEA UŞILOR

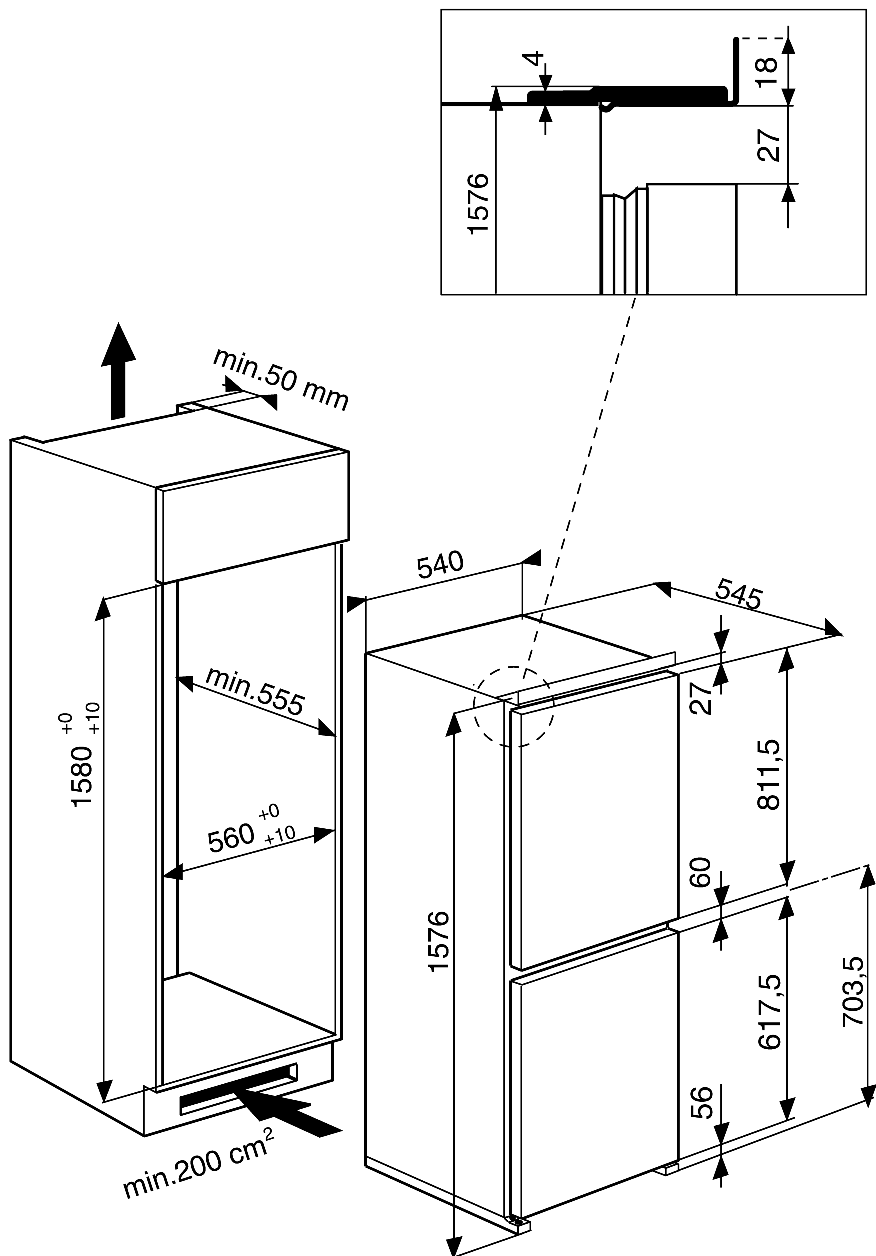


adjustable RAIL SYSTEM

CB 18 M 70/30 | CB 18 M 70/30 - 2C

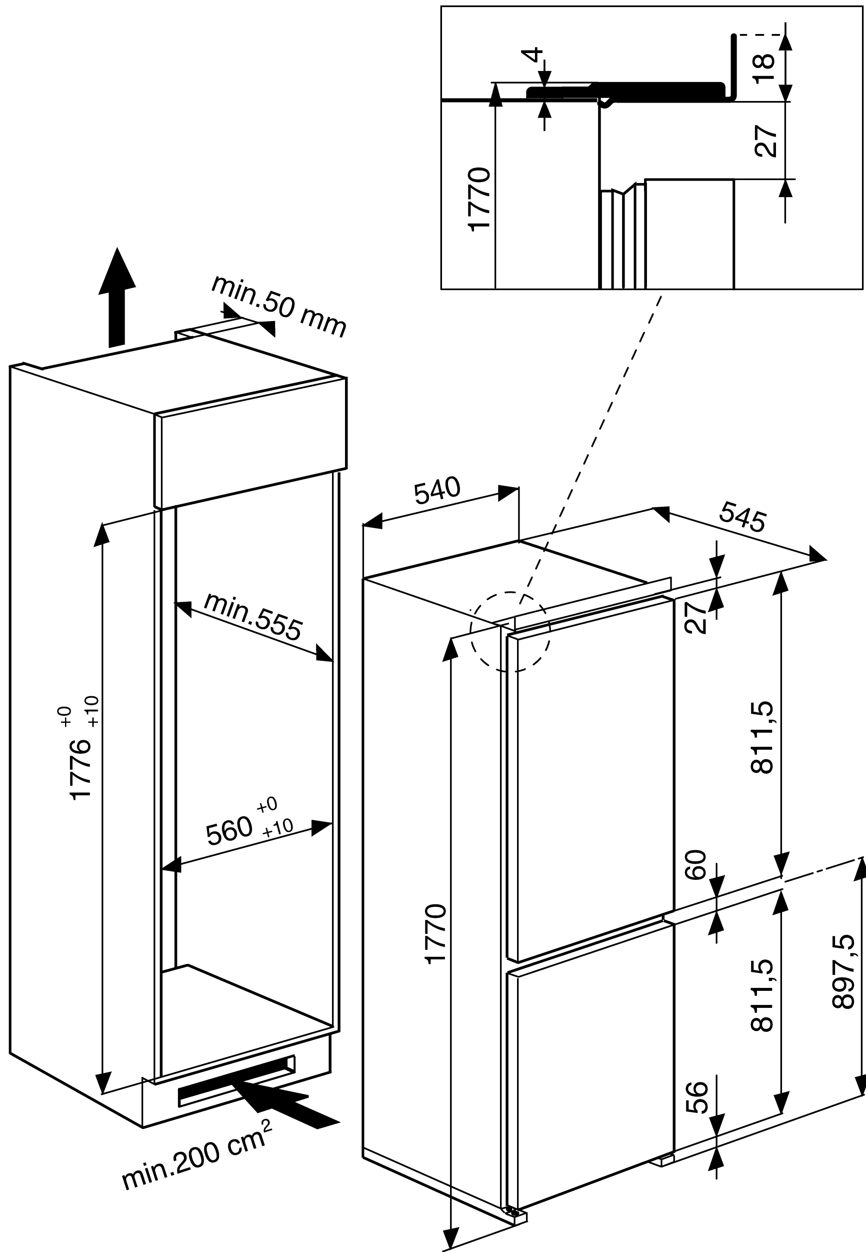


CB 16 M

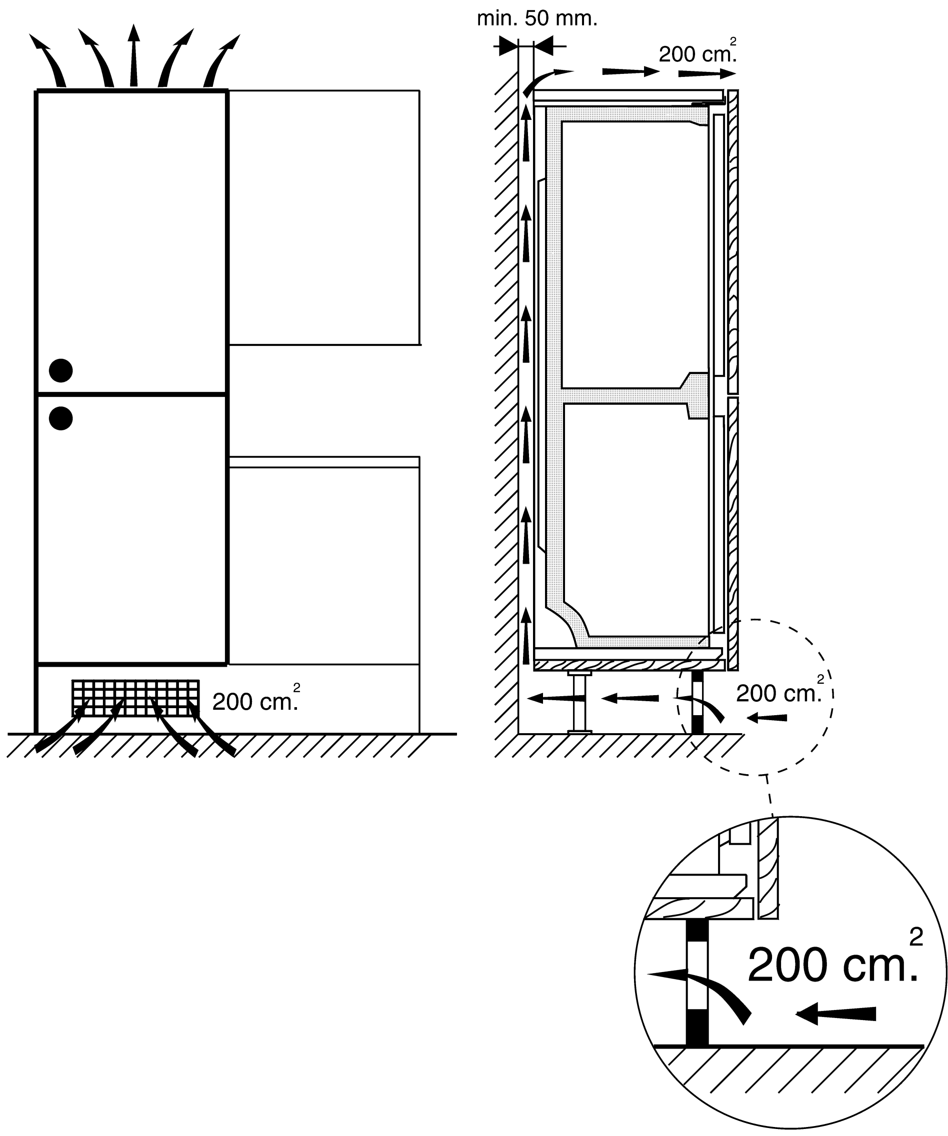


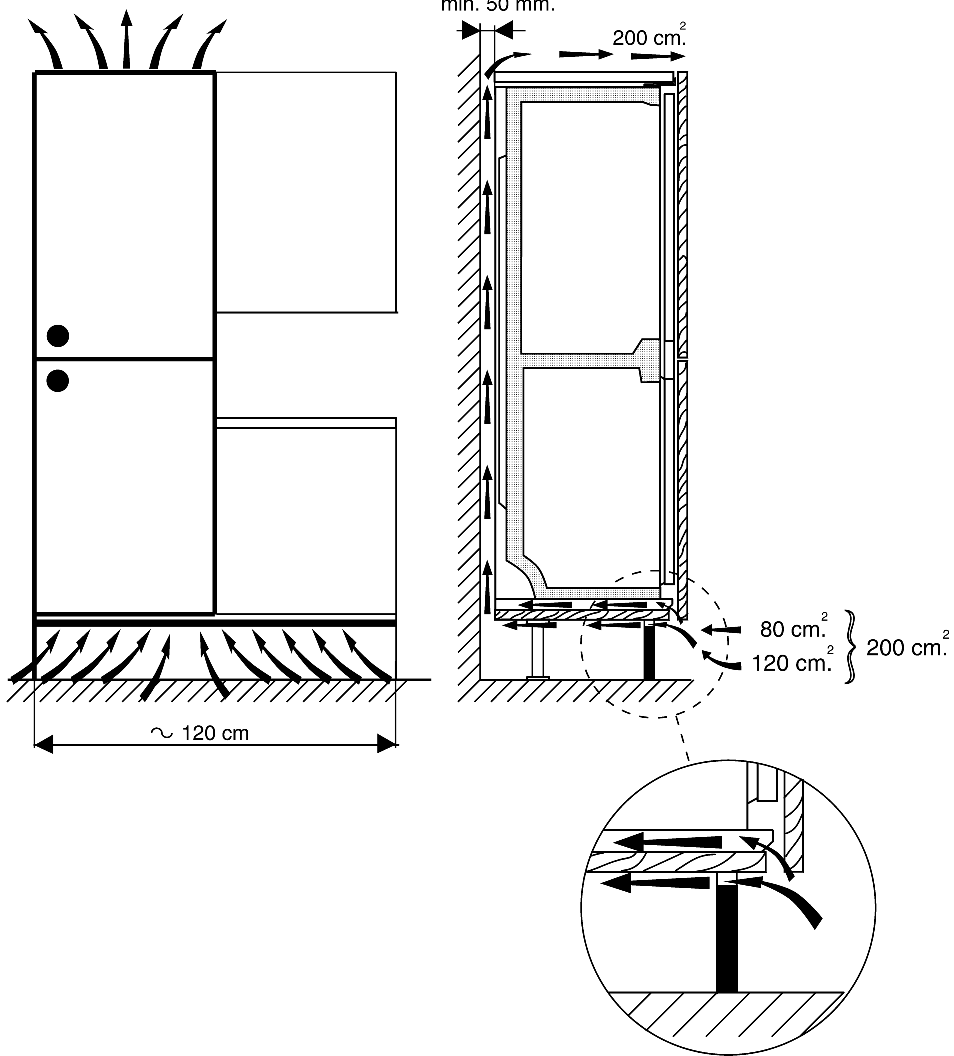
4
18
27
1576
min.50 mm
540
545
min.555
1580^{+0}_{+10}
560^{+0}_{+10}
27
811,5
60
1576
617,5
703,5
56
min.200 cm²

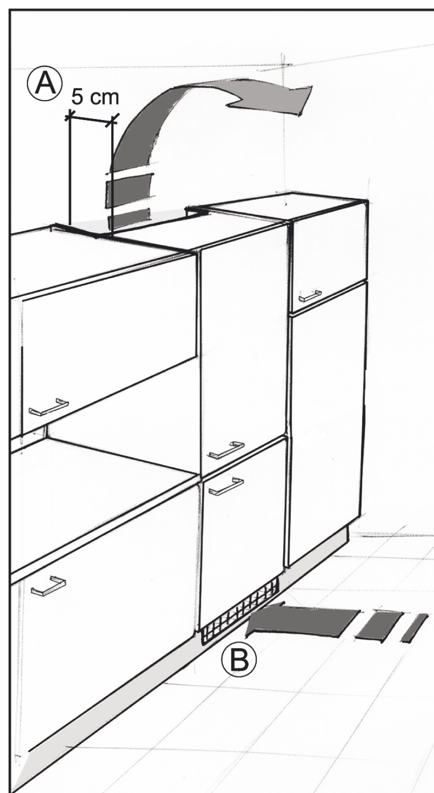
CB 18 M 50/50

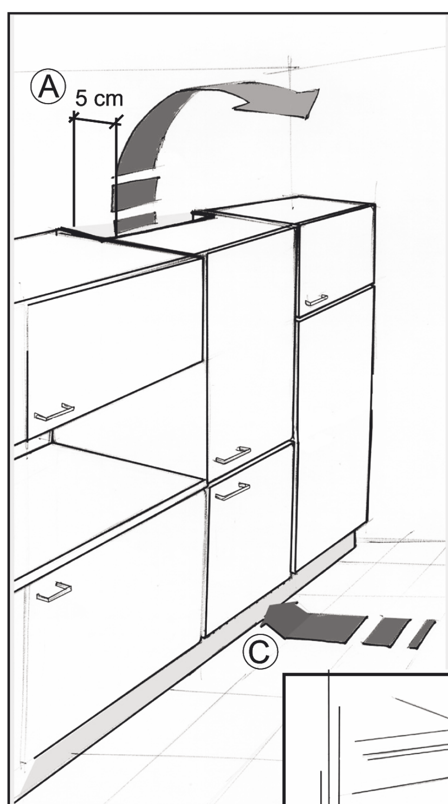


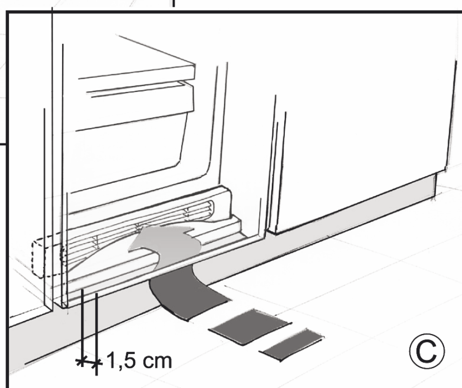
4
18
27
1770
min.50 mm
540
545
min.555
1776 +0 +10
560 +0 +10
27
811,5
60
1770
811,5
897,5
56
min.200 cm2


min. 50 mm.
200 cm.2
200 cm.2
200 cm.2
200 cm.2

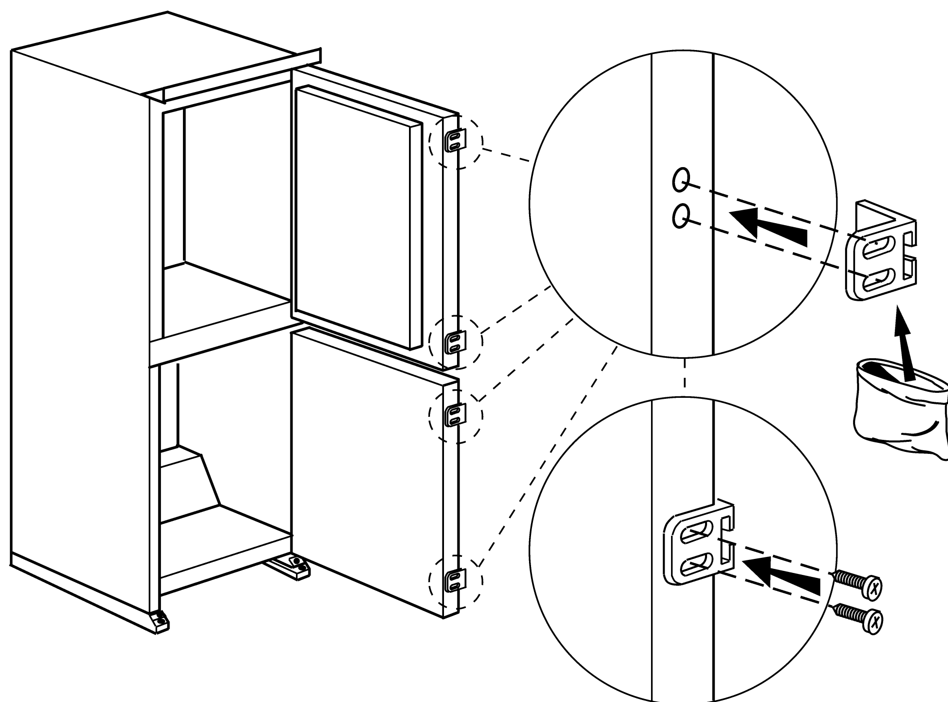

min. 50 mm.
200 cm.²
80 cm.²
120 cm.²
200 cm.²
∼ 120 cm

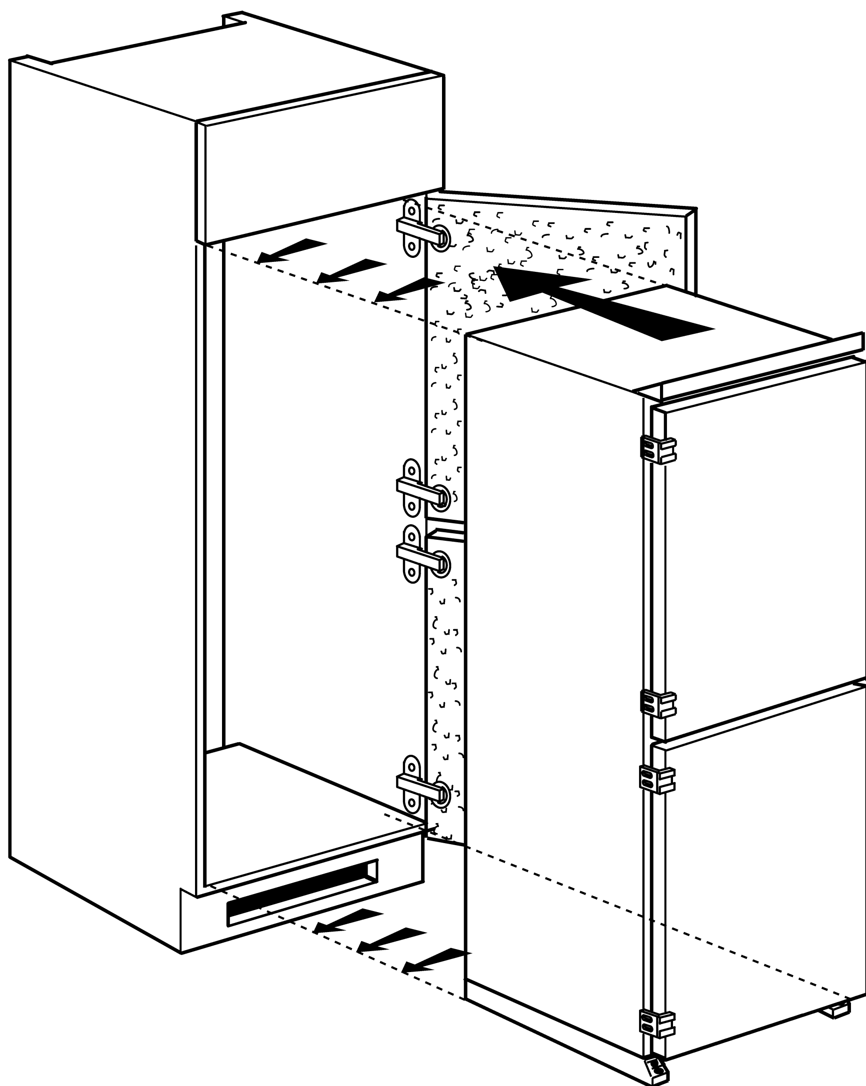

A
5 cm
B


A
5 cm
C

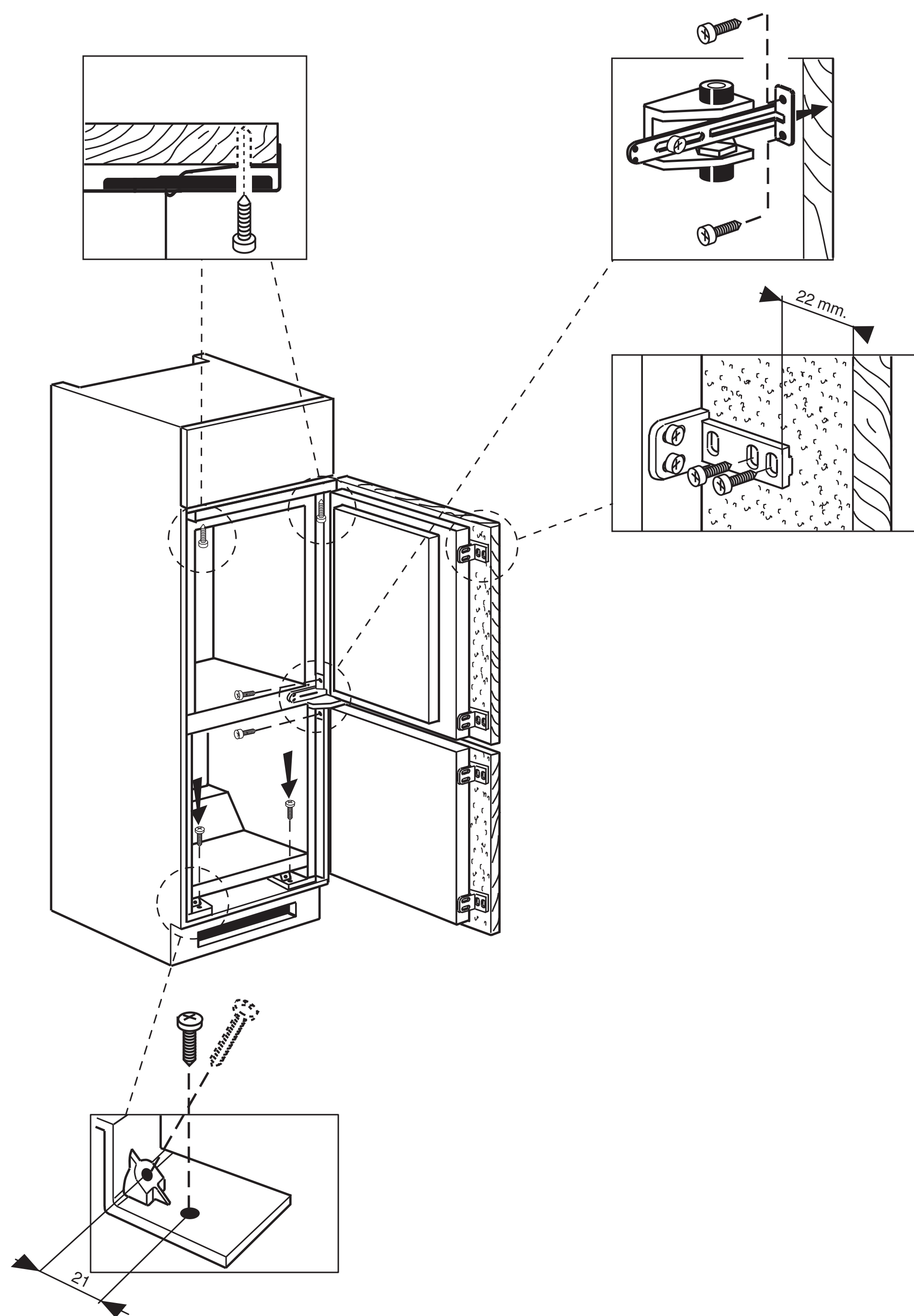

1,5 cm
C

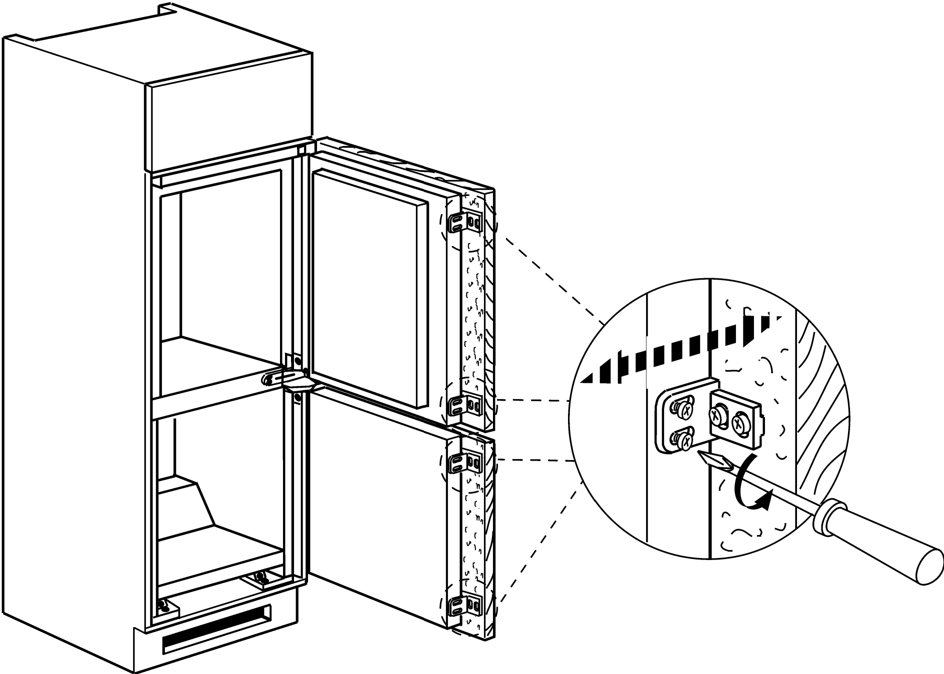
CB 18 M 50/50	CB 18 M 70/30	CB 16 M 60/40



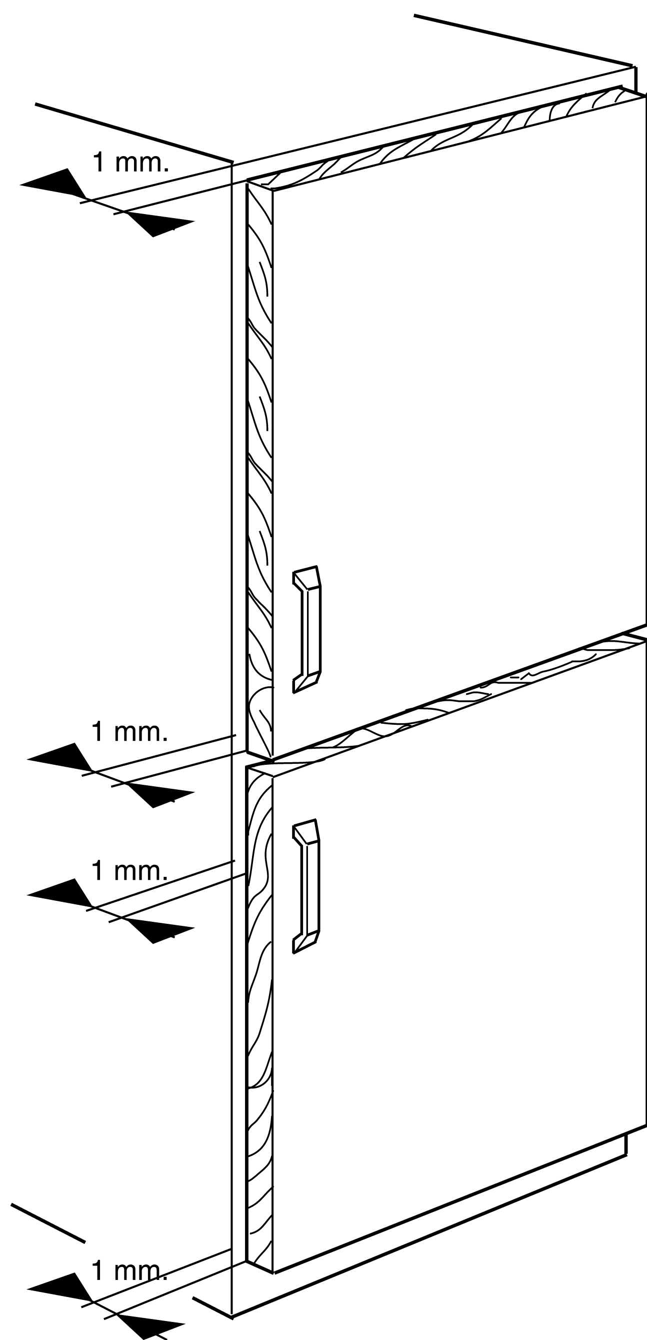


CB 18 M - 16 M





CB 18 M - 16 M



D

Nach der Regulierung des Scharniers sicherstellen, daß zwischen den Holztüren und den Seiten der Säule kein direkter Kontakt besteht, um ein einwandfreies Schließen des Kühlschranks zu gewährleisten.

GB

After adjusting the appliance door/outer door connecting devices, ensure that the cupboard doors do not come into direct contact with the cupboard sides or the appliance doors may not close properly.

F

Après avoir réglé le guide, s'assurer que les portes en bois ne sont pas en contact direct avec les flancs du meuble pour garantir une bonne fermeture de l'appareil.

NL

Na het afstellen van het scharnier controleren of er geen direct contact is tussen de houten deurtjes en de zijkanten van het meubel, dit om een correcte sluiting te garanderen.

S

När du har reglerat monteringsanordningarna bör du försäkra dig om att det inte är direktkontakt mellan trädörrarna och kylskåpets sidor. Detta för att garantera att kylskåpets dörrar stängs ordentligt.

N

Etter å ha regulert innfestingene mellom apparatdørene og ytterdørene av tre, må man forsikre seg om at ytterdørene av tre ikke kommer i direkte kontakt med selve apparatet, ellers kan det hende dørene ikke lukker seg ordentlig.

DK

Efter at have justeret beslagene mellem apparatets døre og køkkenskabets døre skal man sikre sig, at der ikke er direkte kontakt mellem køkkenskabets døre og sidevæg, da apparatets døre ellers ikke kan lukke ordentligt.

SF

Kun laitteen/kalusteen ovien kiinnitys on säädetty varmista, että puuovet eivät kosketa kalusteen reunoja, jotta laite voi sulkeutua moitteettomasti.

E

Tras regular la pieza corredera, comprobar que las puertas de madera no toquen directamente los flancos de la columna y asegurar así un cierre correcto.

P

Após ter regulado a guia, certifique-se que as portinholas de madeira não toquem a borda da coluna para poder fechar correctamente o produto.

I

Dopo aver regolato il traino assicurarsi che non ci sia contatto diretto delle portine in legno con i fianchi della colonna per garantire una corretta chiusura del prodotto.

GR

ΑΦΟΥ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΜΕΝΤΕΣΕ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΜΕΣΗ ΕΠΑΦΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΑ ΞΥΛΙΝΑ ΠΟΡΤΑΚΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΗΣ ΚΟΛΟΝΑΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

РУССКИЙ

Отрегулировав сочленение, проверить, чтобы деревянные дверки не касались боковин стойки для обеспечения хорошего закрытия прибора.

PL

Po dokonaniu regulacji cięgieł należy upewnić się czy drzwiczki drewniane nie stykają się bezpośrednio ze ściankami bocznymi, gdyż nie zapewniało by to dobrego zamknięcia drzwi chłodziarki.

H

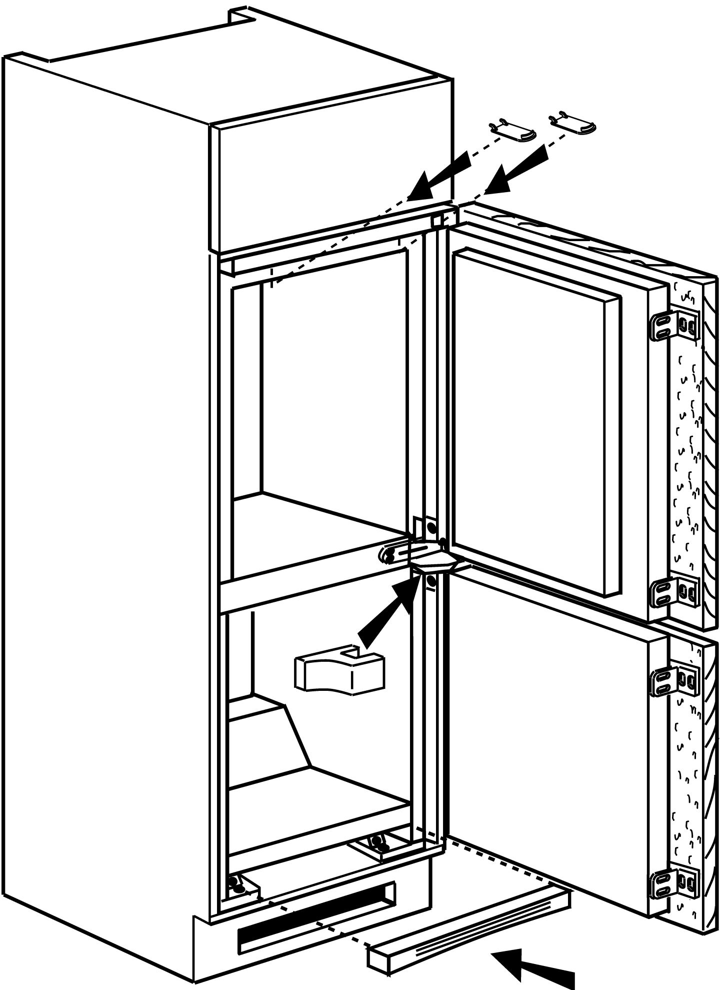
Miután a készülék ajtaját/külső ajtót csatlakoztató egységeket beállította, győződjön meg arról, hogy a konyhaszekrény ajtajai nem kerülnek közvetlenül érintkezésbe a konyhaszekrény oldalaival, ellenkező esetben lehetséges, hogy a készülék ajtajai nem záródnak megfelelően.

SK Po nastavení spojovacích prostriedkov dverí/vonkajších dverí zariadenia sa uistite, že dvere skrine (kredenca) neprichádzajú do priameho kontaktu so stranami skrine, v opačnom prípade sa dvere zariadenia nemusia správne zatvárať.

CZ Po nastavení spojovacích dílů dvířek spořebiče / venkovních dvířek zkontrolujte, zda se dřevěná dvířka nedotýkají bočních dílů sestavy, jinak by se dvířka spotřebiče mohla zavírat s obtížemi.

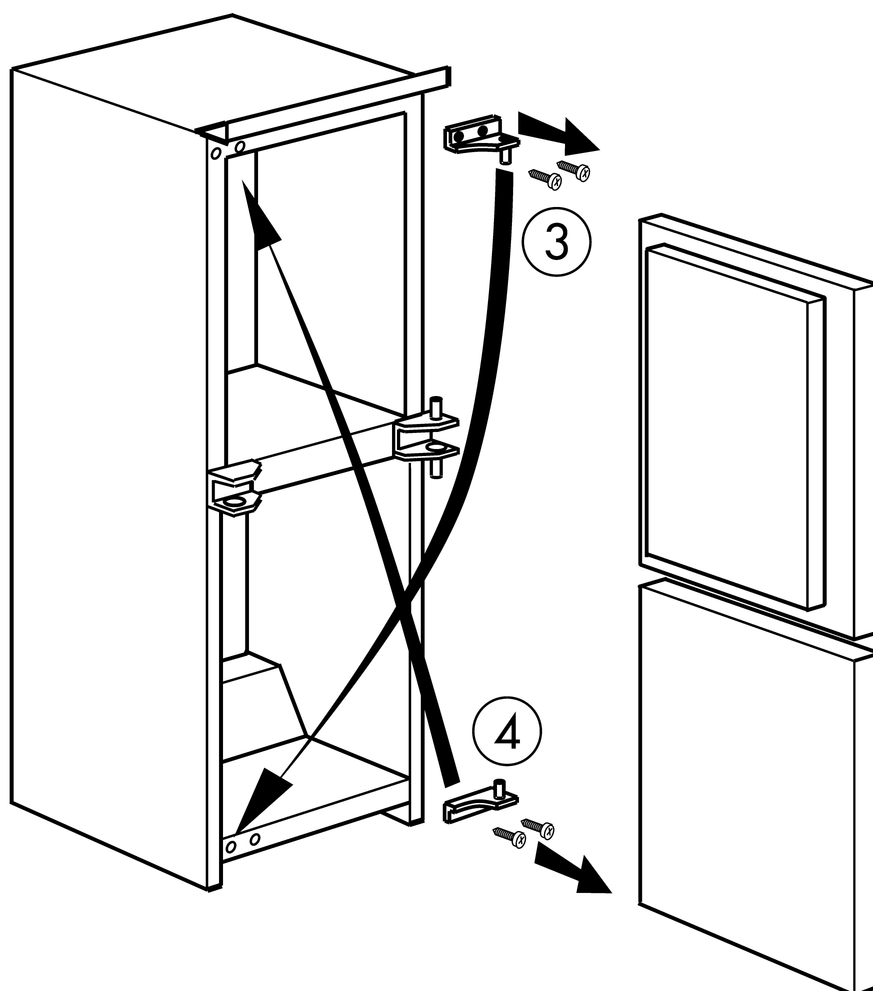
Б След като сте регулирали вратата/шарнирите на вратата на уреда, убедете се че вратите на ветрините не влизат в пряк контакт със стените на ветрините или че вратите на уреда могат да се затварят правилно.

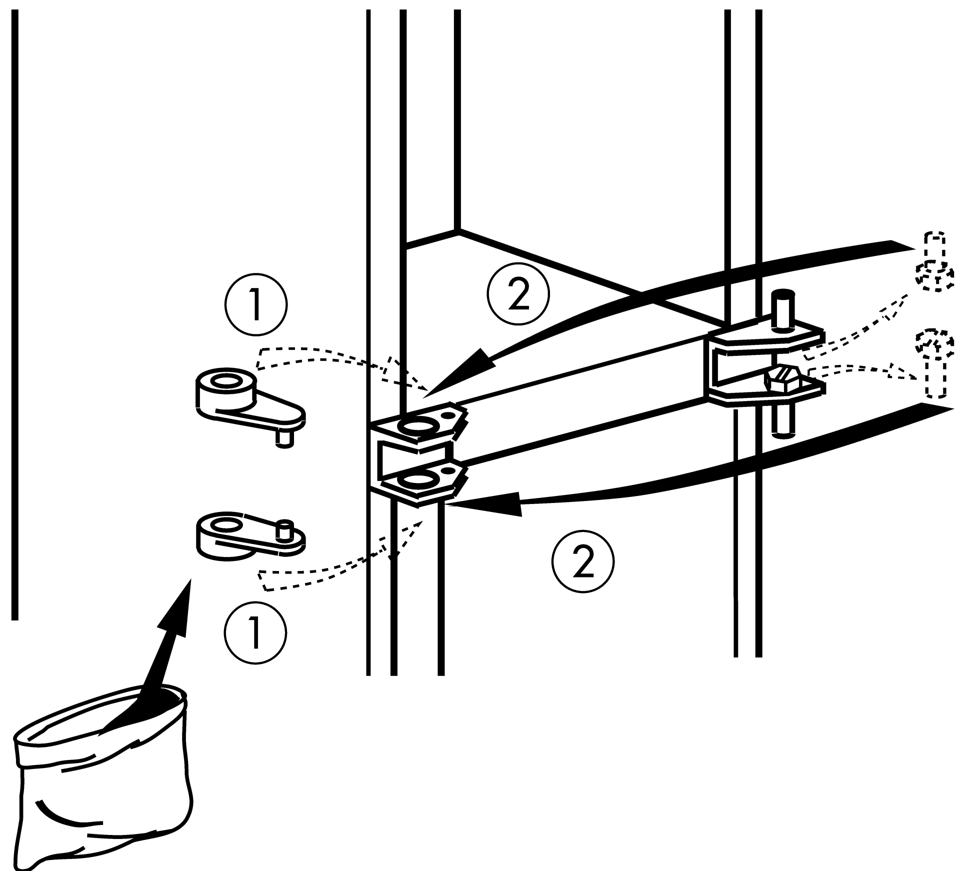
RO După ce aţi reglat uşile frigiderului/dispozitivul de asamblare a uşilor externe, controlaţi ca uşile dulapului să nu intre în contact direct cu părţile dulapului sau ca uşile aparatului să nu se închidă în mod adecvat.



CB 16 M/18 M

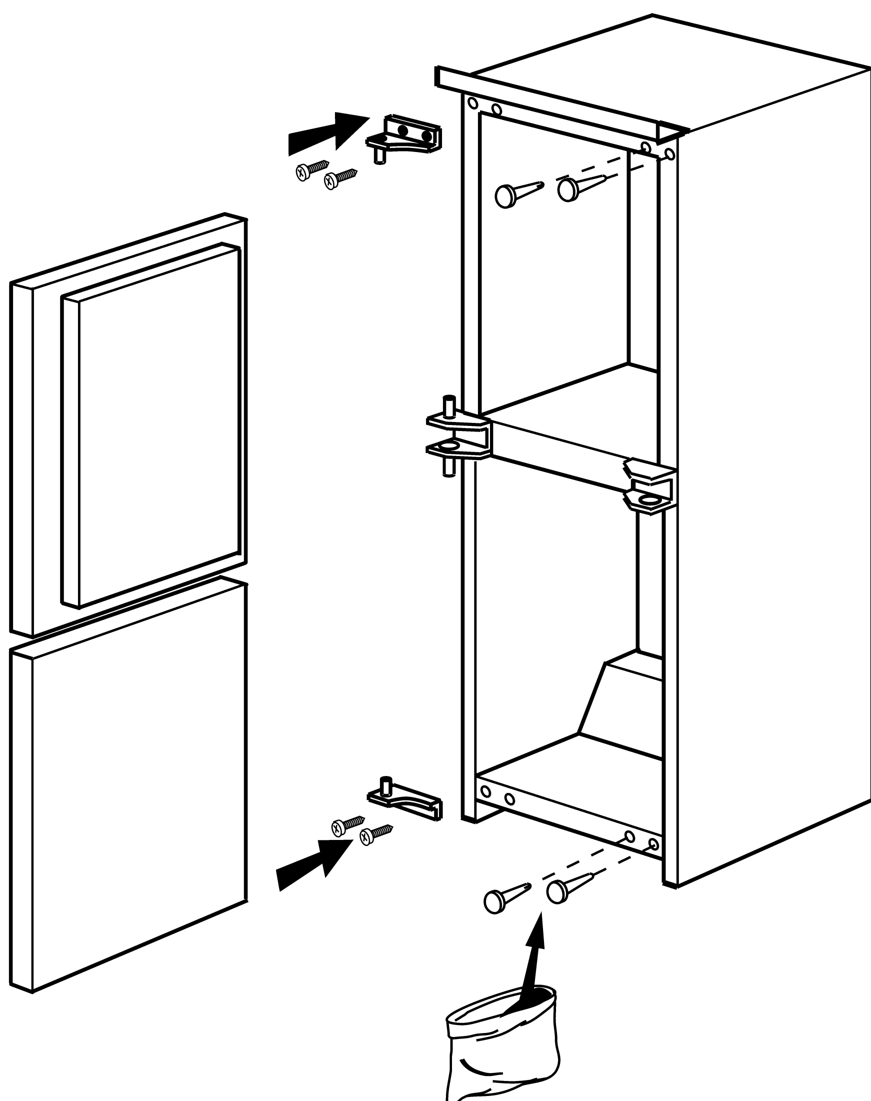
— ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
— DOORS REVERSIBILITY
— REVERSIBILITE DES PORTES
— VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
— OMHÄNGNING AV DÖRRAR
— OMHENGSLING AV DØRENE
— VENDING AF DØRE
— OVIEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN
— REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA
— REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
— REVERSIBILITÀ PORTE
— ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ
— ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ
— ODWRACALNOŚĆ DRZWI
— AJTÓNYITÁS MEGFORDÍTÁSA
— VÝMENA POLOHY OTVÁRANIA DVERÍ
— ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ
— ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА
— REVERSIBILITATEA UŞILOR




1
2
2
1

CB 16 M/18 M

- ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
- DOORS REVERSIBILITY
- REVERSIBILITE DES PORTES
- VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
- OMHÄNGNING AV DÖRRAR
- OMHENGSLING AV DØRENE
- VENDING AF DØRE
- OVIEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN
- REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA
- REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
- REVERSIBILITÀ PORTE
- ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ
- ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ
- ODWRACALNOŚĆ DRZWI
- AJTÓNYITÁS MEGFORDÍTÁSA
- VÝMENA POLOHY OTVÁRANIA DVERÍ
- ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ
- ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА
- REVERSIBILITATEA UŞILOR



Total Chlorine Free



4619 997 78974

D GB F NL S N DK FIN E P
I GR RUS PL H SK CZ BG RO

Printed in Italy 5/09/99

SISÄLLYS

FIN

ENNEN JÄÄKAAPIN KÄYTTÖÖNOTTOA sivu 104

YMPÄRISTÖNSUOJELUNEUVOJA sivu 104

YLEISIÄ VAROTOIMIA JA SUOSITUKSIA sivu 105

JÄÄKAAPPIOSASTON KÄYTTÖ sivu 106

PAKASTINOSASTON KÄYTTÖ sivu 107

PAKASTINOSASTON SULATUS sivu 109

JÄÄKAAPPIOSASTON PUHDISTUS sivu 109

HUOLTO JA PUHDISTUS sivu 110

VIANETSINTÄ sivu 110

HUOLTOPALVELU sivu 111

ASENNUS sivu 111

ENNEN JÄÄKAAPIN KÄYTTÖÖNOTTOA

Ostamasi tuote on ainoastaan kotitalouskäyttöön tarkoitettu jääkaappi-pakastinyhdistelmä.

Pakastinosasto ✳ ✳✳✳ mahdollistaa tuoreiden sekä kypsennettyjen elintarvikkeiden oikean pakastamisen, jääkuutioiden valmistamisen sekä pakastettujen elintarvikkeiden säilyttämisen; **sulatus on käsikäyttöinen**. **Jääkaappiosastossa,** jossa on **automaattinen sulatus**, voidaan säilyttää tuoreita elintarvikkeita ja juomia.

Suosittelemme käyttöohjeiden huolellista lukemista, näin opit parhaiten käyttämään kodinkonettasi. Ohjeet sisältävät laitteen kuvauksen sekä hyödyllisiä neuvoja elintarvikkeiden säilytyksestä.

Pane tämä ohjekirjanen talteen tulevaisuudenkin varalle.

1. Kun laite on poistettu pakkauksesta, tarkista, että ovet sulkeutuvat moitteettomasti. Mahdollisista vioista on ilmoitettava jälleenmyyjälle 24 tunnin kuluessa.
2. **Suosittelemme, että odotetaan ainakin kaksi tuntia ennen laitteen käynnistämistä, jotta jäähdytyspiiri voi toimia täydellä tehollaan.**
3. Varmista, että asennus ja sähköliitännät suoritetaan pätevän teknikon toimesta valmistajan ohjeiden ja voimassaolevien paikallisten määräysten mukaisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELUNEUVOJA

1. Pakkaus ♺

Pakkaus 100% kierrätettävä ja se on merkitty kierrätysmerkillä. Hävitä se paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat, jne,) on pidettävä pois lasten ulottuvilta, ne saattavat olla vaarallisia.

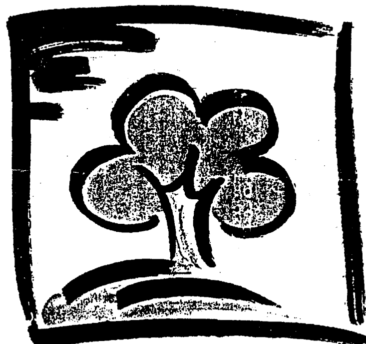
2. Tuote

Laite on valmistettu kierrätettävästä materiaalista. Romuta se paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Tee laite käyttökelvottomaksi leikkaamalla sähköjohto. Älä jätä laitetta luontoon, vaan toimita se jäähdytyskaasujen keräyskeskukseen.

Tietoja:

Tämä laite ei käytä CFC:tä (jäähdytyspiiri sisältää R314a:ta) tai HFC:tä (jäähdytyspiiri sisältää R600a:ta - isobutaania). Lisätietoja varten katso laitteessa olevaa arvokilpeä.



YLEISIÄ VAROTOIMIA JA SUOSITUKSIA

- Käytä **jääkaappiosastoa** vain tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen ja **pakastinosastoa** vain pakasteiden säilytykseen, tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen ja jääkuutioiden valmistamiseen.
- Varo peittämästä tai tukkimasta jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Älä laita pakastimeen nesteitä lasiastioissa, ne saattavat särkyä.
- Älä syö jääkuutioita tai mehujäitä heti otettuasi ne pakastimesta, ne saattavat aiheuttaa kylmävaurioita.
- Tukehtumis- ja ansaanjäämisvaaran välttämiseksi älä anna lasten leikkiä laitteella tai mennä sen sisään.
- Älä laita suuhun kylmävaraajien sisältämää (myrkytöntä) ainetta.
- Irrota aina pistoke pistorasiasta tai kytke laite irti sähköverkosta ennen minkään huolto- tai puhdistustoimenpiteen aloittamista.

Vaatimustenmukaisuustodistus

- Laite on suunniteltu käytettäväksi kosketuksissa elintarvikkeisiin ja vastaa asetusta D.L. 108, 25.01.1992 (Euroopan Direktiivi 89/109/EEC).



Tietoja

Isobutaania sisältäville laitteille (R600a)

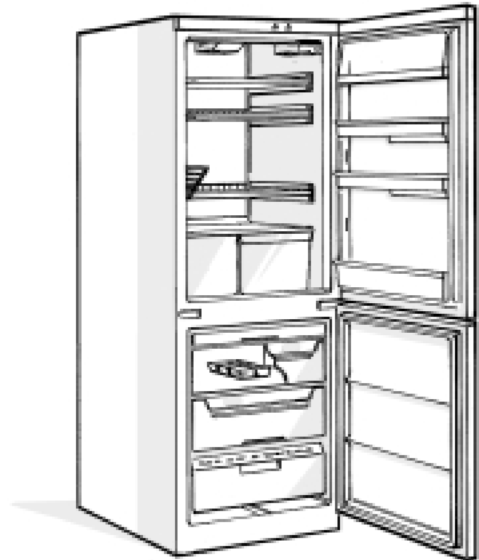
Isobutaani on saastuttamaton luonnonkaasu, mutta se on tulenarkaa. Tämän vuoksi on välttämätöntä tarkistaa, että jäähdytyspiirin putkien kunto on moitteeton.

JÄÄKAAPPIOSASTON KÄYTTÖ

Tämä laite on jääkaappi, johon kuuluu neljän tähden ✱✱✱✱ pakastinosasto.

Jääkaappiosaston sulatus on täysin automaattinen.

Jääkaappi voi toimia huoneenlämmössä, jossa on +10° C - +38° C. Parhaat toimintaominaisuudet riippuvat ilmastoluokasta, joka on ilmoitettu arvokilvessä.



Laitteen käynnistys

Laita pistoke pistorasiaan.

Jääkaappiosastossa sijaitsevan termostaatin avulla voidaan säätää samanaikaisesti sekä jääkaapin että pakastimen lämpötila, ne toimivat yhdellä kompressorilla.

Kaksikompressorisissa laitteissa jääkaappi- ja pakastinosastojen lämpötilojen säädöt ovat toisistaan riippumattomia (kts. tuotetiedot).

Lämpötilan säätö

1. Laitteen moitteettoman toiminnan ja elintarvikkeiden parhaan säilytyksen takaamiseksi molemmissa osastoissa **suosittelemme termostaatin asettelua oheisen taulukon mukaisesti.**
2. Kun haluat muuttaa osastojen lämpötilaa käännä termostaatin säätönuppia:
   - pieniin **numeroihin 1-2 (MIN)** kun haluat osastojen lämpötilan olevan **VÄHEMMÄN KYLMÄ.**
   - suurempiin **numeroihin 5-7 (MAX)** kun haluat lämpötilan olevan **KYLMEMMÄN.**

Termostaatti asennossa ●: laitteen toiminta ja valaistus ovat pois päältä.

Huomaa:
Huoneenlämpö, ovien avaamistiheys ja laitteen sijainti saattavat vaikuttaa osastojen sisälämpötilaan. Termostaatin asento tulee säätää nämä tekijät huomioon ottaen.

Elintarvikkeiden säilytys jääkaapissa

Aseta elintarvikkeet oheisen kuvan mukaisesti.

A Kypsennetyt elintarvikkeet
B Kala, liha
C Hedelmät ja vihannekset
D Pullot
E Voi
F Maitotuotteet, juustot



Huomaa:
- Hyllyjen ja takaseinän välinen tila varmistaa ilmankierron jääkaapin sisällä.
- Älä aseta elintarvikkeita kosketuksiin osaston takaseinän kanssa.
- Älä pane laitteeseen lämpimiä ruokia.
- Säilytä nesteet suljetuissa astioissa.
- Runsaasti vettä sisältävien vihannesten säilyttäminen saattaa aiheuttaa kosteuden muodostumista: se ei kuitenkaan haittaa laitteen moitteetonta toimintaa.

PAKASTINOSASTON KÄYTTÖ

Pakastinosasto on ✳ * tähtinen. Siinä voidaan säilyttää pakasteita pakkauksessa ilmoitetun aikamäärän mukaisesti. Siinä voidaan myös pakastaa tuoreita elintarvikkeita. Aseta ne ritilöille ja siirrä jo pakastetut elintarvikkeet alakoriin, jotta ne eivät joudu kosketuksiin pakastettavien elintarvikkeiden kanssa.**

Elintarvikemäärä, joka on mahdollista pakastaa 24 tunnissa, on ilmaistu arvokilvessä.

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Yksikompressoriset laitteet:

- Säädä termostaatti asentoon 2-3.
- Jos laitteessa on pakastuspainike, on sitä painettava toiminnan käynnistämiseksi: keltainen merkkivalo syttyy. Myös punainen merkkivalo saattaa syttyä (käyttöpaneelilla varustetut mallit), mutta se sammuu kun pakastimen lämpötila on saavuttanut oikean tason.

Huomaa:

Pakastuspainike mahdollistaa elintarvikkeiden pakastamisen säilyttäen jääkaappiosaston sisälämpötilan parhaalla tasolla.

Pikapakastustoiminto

Kaksikompressorisissa laitteissa suosittelemme pikapakastustoiminnon käynnistämistä 6 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden pakastamisen aloittamista, arvokilven ilmaiseman suurimman pakastustehon saavuttamiseksi.

Tärkeää

- Kääri tai sulje tuoreet elintarvikkeet:

  pakastukseen sopivaan alumiinifolioon, muovikelmuun, tiiviiseen muovipakkaukseen, kannelliseen polyeteeniastiaan, pakastusrasiaan.
- Laita pakastettavat elintarvikkeet ylempään osastoon, jätä pakettien ympärille tarpeeksi tilaa ilmankiertoa varten.
- 24 tunnin kuluttua pakastaminen on suoritettu.
- Paina uudelleen pakastuspainiketta toiminnon sammuttamiseksi (keltainen merkkivalo sammuu).

Toiminto lämpötilahälytys

(mallit, joissa käyttöpaneeli)

Laitteen toiminnan tai pakastusvaiheen aikana saattaa **punainenmerkkivalo** syttyä (ja joissain malleissa myös **akustinen hälytys**), joka ilmoittaa, että pakastinosaston lämpötila ei ole sopiva säilytystä varten.

Tämä saattaa tapahtua seuraavissa tapauksissa:

- käynnistämisen aikana;
- uudelleen käynnistämisen aikana sulatuksen ja puhdistuksen jälkeen;
- kun pakastettavia elintarvikkeita on liikaa;
- kun pakastimen ovi ei sulkeudu moitteettomasti;
- kun käyttöpaneelin “pakastimen termostaattivalitsin” säädetään asentoihin merkkiin “**MAX**” päin (vahva jäähdytys).

Äänimerkki sammutetaan painamalla “Pikapakastus”-painiketta.

- Kun parhaat lämpötilaolosuhteet on saavutettu punainen merkkivalo sammuu automaattisesti ja “Pikapakastus”-toiminto sammutetaan painiketta painamalla.



PAKASTINOSASTON KÄYTTÖ

Huomaa:
Pakastinosasto pystyy säilyttämään elintarvikkeiden säilytykseen sopivan lämpötilan myös sähkökatkon aikana. Tänä aikana on kuitenkin paras välttää oven avaamista.

Tärkeää:

Noudata oheista säilytyskuukausitaulukkoa tuoreiden pakastettujen elintarvikkeiden säilytyksessä.

Varmista pakasteita ostaessasi, että:

- Pakkaus tai paketti on kunnossa, muuten tuote saattaa pilaantua. Jos pakkaus on pullistunut tai siinä on kosteusläiskiä, sitä ei ole säilytetty parhaissa olosuhteissa ja se saattaa olla osaksi sulanut.
- Osta pakasteet viimeiseksi ja käytä kylmälaukkua kuljetukseen.
- Aseta pakasteet pakastinosastoon heti kotiin tultuasi.
- Älä pakasta uudelleen osaksi sulanutta pakastetta, se on käytettävä 24 tunnin kuluessa.
- Vältä tai rajoita mahdollisimman paljon lämpötilan muutoksia. Noudata pakkauksen säilytysaikapäivämäärää.
- Noudata aina pakkauksessa olevia säilytysohjeita.

KK	ELINTARVIKKEET
2-3	
4-6	
6-8	
10-12	

Korien poistaminen

- Vedä koreja ulos kiskon loppuun saakka, nosta kevyesti ja irrota.

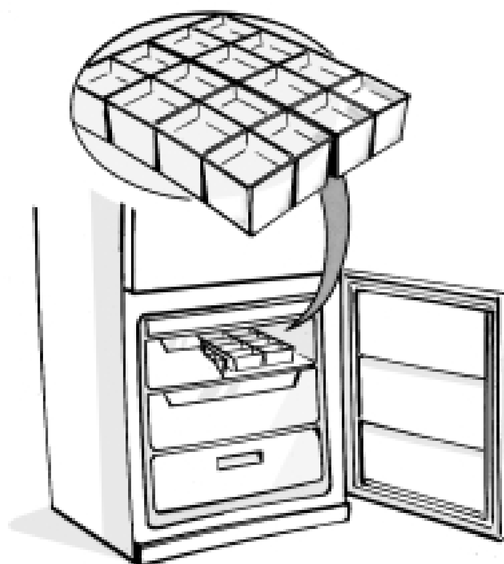
Huomaa:
Pakastinta voidaan käyttää tilan lisäämiseksi myös ilman koreja; korit voidaan poistaa ja jättää vain alin kori.

Aseta elintarvikkeet suoraan ritilälle.

Kun olet laittanut elintarvikkeet laitteeseen varmista, että ovi sulkeutuu moitteettomasti.

Jääkuutioiden valmistus

- Täytä 2/3 jääkuutioastiasta vedellä ja aseta se pakastinosastoon.
- Jos astia tarttuu pakastimen pohjaan, älä käytä sen irrottamiseen teräviä tai leikkaavia esineitä.
- Jääkuutioiden irtoamisen helpottamiseksi taivuta astiaa kevyesti.



PAKASTINOSASTON SULATUS



Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke laite irti sähköverkosta ennen minkään huolto- tai puhdistustoimenpiteen aloittamista.

Suosittelemme pakastinosaston sulattamista 1 tai 2 kertaa vuodessa tai kun jääkerros jäähdytysritilöillä on liian paksu.

Jään muodostuminen jäähdytysritilöille on normaali ilmiö. Kerroksen paksuus ja muodostumisnopeus riippuvat ympäristöolosuhteista ja oven avaamistiheydestä ja jäätä muodostuu nopeimmin ylemmille ritilöille.

Suosittelemme sulatuksen suorittamista kun säilytettäviä pakasteita on vähän.

- Avaa ovi ja poista elintarvikkeet, kääri ne tiiviisti sanomalehteen ja vie ne viileään paikkaan tai laita ne kylmälaukkuun.
- Jätä pakastimen ovi auki, jotta jää sulaa.
- Ota esiin sulatusveden tyhjennysputki ja aseta tyhjennysaukon alle vati.
- Puhdista pakastimen sisus haaleaan veteen ja/tai neutraaliin pesuaineeseen kostutetulla sienellä. Älä käytä hankaavia aineita.
- Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.
- Laita tyhjennysputki takaisin paikalleen.
- Aseta elintarvikkeet laitteeseen.
- Sulje pakastimen ovi.
- Laita pistoke pistorasiaan.
- Käynnistä laite.

JÄÄKAAPPIOSASTON PUHDISTUS

Puhdista jääkaappiosasto säännöllisesti.

Jääkaapin sulatus on täysin automaattinen.

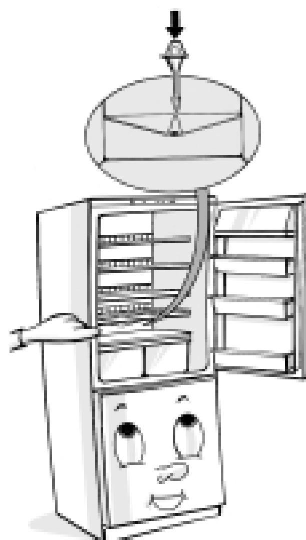
Vesipisarat jääkaappiosaston takaseinällä ilmaisevat automaattisen sulatusjakson toiminnan. Sulatusvesi johdetaan automaattisestityhjennysaukkoon, siitä se valuu astiaan, josta sehaihtuu.

Puhdista säännöllisesti sulatusveden tyhjennysaukko toimitetun apuvälineen avulla, näin takaat sulatusveden kunnollisen ja oikean virtaamisen.

Ennen minkään puhdistustoimenpiteen aloittamista on laite irrotettava sähköverkosta.

- Käytä haaleaan veteen ja/tai neutraaliin pesuaineeseen kostutettua sientä.
- Huuhtele ja kuivaa pehmeällä liinalla.

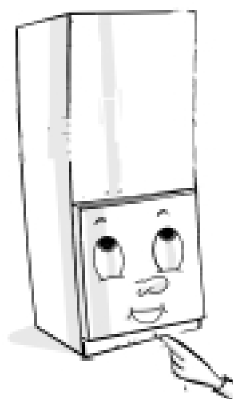
Älä käytä hankaavia aineita



HUOLTO JA PUHDISTUS

Jos laite on pitkään käyttämättä

1. Tyhjennä jääkaappi ja pakastin.
2. Irrota laite sähköverkosta.
3. Sulata ja puhdista sisus.
4. Homeen, pahan hajun ja hapettumisen estämiseksi on ovet pidettävä auki kun laite ei ole toiminnassa.



VIANETSINTÄ

1. **Laite ei toimi.**
   - Onko kyseessä sähkökatko?
   - Onko pistoke kunnolla pistorasiassa?
   - Onko virtakytkin päällä?
   - Onko sulake palanut?
   - Onko sähköjohto viallinen?
   - Onko termostaatti asennossa ● (Stop)?
2. **Osastojen sisälämpötila ei ole tarpeeksi alhainen.**
   - Sulkeutuvatko ovet kunnolla?
   - Onko laite asennettu lämmönlähteen läheisyyteen?
   - Onko termostaatti oikeassa asennossa?
   - Onko tuuletusaukkojen ilmankierto tukossa?
3. **Jääkaappiosaston lämpötila on liian alhainen.**
   - Onko termostaatti oikeassa asennossa?
4. **Jääkaappiosaston pohjalla on vettä.**
   - Onko sulatusveden tyhjennysaukko tukossa?
5. **Sisävalo ei toimi.**
   Tarkista ensin kohta 1, ja sitten:
   - Irrota laite sähköverkosta. Lamppuun päästään käsiksi oheisen tuotetietolehtisen ohjeiden ja kuvan mukaisesti.
   - Tarkista lamppu ja tarpeen vaatiessa vaihda se uuteen (enintään 15W).
6. **Käyttöpaneelin punainen merkkivalo palaa/äänimerkki toimii.**
   (kts. kappale "Pakastinosaston käyttö")
   - Onko pakastimeen äskettäin laitettu suuria määriä tuoreita elintarvikkeita?
   - Onko pakastimen ovi kiinni?

Huomaa:

- **Jääkaapin lämmin etureuna ei ole häiriö, se estää kosteuden muodostumisen.**
- **Pulputtavat tai puhaltavat äänet jäähdytyspiiristä ovat normaali ilmiö.**

HUOLTOPALVELU



Ennen kuin otat yhteyttä Huoltopalveluun:

1. Kokeile, voitko itse korjata vian (katso "Vianetsintä").
2. Käynnistä laite uudelleen nähdäksesi onko vika korjautunut. Jos tulos on kielteinen, sammuta laite ja toista toimenpide non tunnin kuluttua.
3. Jos tulos vieläkin on kielteinen, ota yhteys Huoltopalveluun.
   Ilmoita:
   - häiriön laatu,
   - malli,
   - Service-numero (numero Service-sanan jälkeen arvokilvessä, jonka löydät laitteen sisältä),
   - tarkka osoitteesi,
   - puhelin-ja suuntanumerosi.



Huomaa:

Laitteen ovien kätisyyden vaihtaminen Huoltopalvelun toimesta ei kuulu takuun piiriin.

ASENNUS

- Älä asenna laitetta lämmönlahteiden läheisyyteen. Sijoittaminen kuumaan tilaan, suoraan auringonpaisteeseen tai lämmönlähteen (patterin, hellan) läheisyyteen nostaa energian kulutusta ja tätä tulee välttää.
- Jos se ei ole mahdollista, on noudatettava seuraavia minimietäisyyksiä:
  - 30 cm hiili- tai öljyhelloista;
  - 3 cm sähkö- ja/tai kaaasuhelloista
- Sijoita laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan.
- Puhdista sisus (katso "Pakastimen sulatus ja puhdistus").
- Aseta varusteet laitteen sisään.

Sähköliitäntä

- **Sähköliitännät tulee suorittaa paikallisten määräysten mukaisesti.**
- Jännite- ja sähkönkulutustiedot on ilmoitettu laitteen sisällä olevassa arvokilvessä.
- **Laitteen maadoitus on lakisääteinen. Valmistaja ei vastaa mahdollisista henkilöille, eläimille tai esineille aiheutuneista vahingoista, jotka seuraavat yllä mainittujen määräysten noudattamisen laiminlyönnistä.**
- Jos pistoke ja pistorasia ovat erityyppisiä, on pistoke vaihdettava pätevän teknikon toimesta.
- Älä käytä jatkojohtoja tai soviteosia.

Sähköverkosta irrottaminen

Sähköverkosta irrottamisen on oltava mahdollista joko irrottamalla pistoke pistorasiasta tai verkkokytkimen avulla.